第５号様式（第２条関係）

番号　第　　号
Certificate No. .....

貨物船安全証書
CARGO SHIP SAFETY CERTIFICATE
この証書は、貨物船の安全のための設備の記録（様式C）によって補足される。
This Certificate shall be supplemented by a Record of Equipment for Cargo Ship Safety (Form C)

公の印章

日本国
JAPAN

1988 年の議定書により修正された 1974 年の海上における人命の安全のための国際条約に基づき、日本国政府の権限の下に、発給する。
Issued under the provisions of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974, as modified by the Protocol of 1988 relating thereto under the authority of the Government of Japan

船舶の要目
Particulars of ship
船名
Name of ship .....
船舶番号又は信号符字
Distinctive number or letters .....
船籍港
Port of registry .....
総トン数
Gross tonnage .....
載貨重量（メートル・トン）
Deadweight of ship (metric tons) .....
船舶の長さ（第III章第３規則 12）
Length of ship (regulation III/3.12) .....
認められた航行海域（第IV章第２規則）
Sea areas in which ship is certified to operate (regulation IV/2) .....
国際海事機関船舶識別番号
IMO Number .....

船舶の種類
Type of ship
バルクキャリア
Bulk carrier
油タンカー
Oil tanker
化学薬品タンカー
Chemical tanker
ガス運搬船
Gas carrier
上記以外の貨物船
Cargo ship other than any of the above

建造の日
Date of build:
建造契約が結ばれた日
Date of building contract .....
キールが据え付けられた日又はこれと同様の建造段階に達した日
Date on which keel was laid or ship was at similar stage of construction .....
引渡しの日
Date of delivery .....
用途変更又は主要な変更若しくは改造が行われた場合にはその開始の日
Date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced (where applicable) .....
該当する日付をすべて記入すること。
All applicable dates shall be completed.

この証書は、次のことを証明する。
THIS IS TO CERTIFY:

1　この船舶が上記の条約第Ｉ章第８規則から第 10 規則までの規定に従って検査されたこと。
That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulations I/8, I/9 and I/10 of the Convention.

2　検査の結果、次のことが明らかになったこと。
That the survey showed that:

2.1　上記の条約第Ｉ章第 10 規則に規定する船体、機関及び設備の状態が満足なものであること並びにこの船舶が同条約第Ⅱ－1 章及び第Ⅱ－2 章の関係規定（消防設備及び火災制御図に関する規定を除く。）に適合していることが明らかとなったこと。
the condition of the structure, machinery and equipment as defined in regulation I/10 was satisfactory and the ship complied with the relevant requirements of chapter II-1 and chapter II-2 of the Convention (other than those relating to fire safety systems and appliances and fire control plans);

2.2　最近の二回の船底の外部の検査が .....（日）及び .....（日）に行われたこと。
the last two inspections of the outside of the ship's bottom took place on ..... and ..... (dates)

2.3　この船舶が消防設備及び火災制御図について上記の条約に定める要件を満たしていること。
the ship complied with the requirements of the Convention as regards fire safety systems and appliances and fire control plans;

2.4　救命設備並びに救命艇、救命いかだ及び救助艇の艤装品が上記の条約に定める要件に従って備えられていること。
the life-saving appliances and the equipment of the lifeboats, liferafts and rescue boats were provided in accordance with the requirements of the Convention;

2.5　この船舶が救命索発射器及び救命設備において使用する無線設備を上記の条約に定める要件に従って備えていること。
the ship was provided with a line-throwing appliance and radio installations used in life-saving appliances in accordance with the requirements of the Convention;

2.6　この船舶が無線設備について上記の条約に定める要件を満たしていること。
the ship complied with the requirements of the Convention as regards radio installations;

2.7　救命設備において使用する無線設備の機能が上記の条約に定める要件を満たしていること。
the functioning of the radio installations used in life-saving appliances complied with the requirements of the Convention;

2.8　この船舶が船舶に備える航行設備、水先人用乗船設備及び航海用刊行物について上記の条約に定める要件を満たしていること。
the ship complied with the requirements of the Convention as regards shipborne navigational equipment, means of embarkation for pilots and nautical publications;

2.9　この船舶が灯火、形象物並びに音響信号及び遭難信号の装置を上記の条約及び現行の海上における衝突の予防のための国際規則に従って備えていること。
the ship was provided with lights, shapes, means of making sound signals and distress signals in accordance with the requirements of the Convention and the International Regulations for Preventing Collisions at Sea in force;

2.10　他のすべての事項について、この船舶が上記の条約の関係規定に適合していること。
in all other respects the ship complied with the relevant requirements of the Convention;